



“WINTER SWIMMING WORLD CUP ARGENTINA”

EL CALAFATE- Glaciar Perito Moreno

**12-18 de Agosto 2024**

**Organizadores:** Asociación Argentina de Gestión y Desarrollo del Deporte  
CUIT N.º 30-71626113-8, reconocida como Nadando Argentina



**WINTER  
SWIMMING  
WORLD CUP**  
Argentina





## **CRONOGRAMA**

Las acreditaciones, entrega de Kits de corredores y Charla Técnica obligatoria para los corredores se realizarán según el cronograma oficial del evento, enunciado a continuación, sin excepción alguna y se realizarán únicamente de manera personal y presentando identificación personal.

### **Día 1: Lunes 12 de Agosto EL CALAFATE, SANTA CRUZ**

- **ARRIBO DE PARTICIPANTES**
- **12 horas /20 horas: Centro de Información Habilitado.**
- **12 horas / 20 Horas: Acreditaciones**

### **Día 2: Martes 13 de Agosto - EL CALAFATE**

- **8.00 / 20 horas: Acreditaciones habilitadas**
- **9:00. CEREMONIA INAGURAL: Club Náutico Lago Argentino**
- **10:00: 25 Metros Pecho**
- **11:12 : 100 Metros Pecho**
- **13:55 : 200 Metros Pecho**
  
- **18:00 : PREMIACION**

### **Día 3: Miércoles 14 de Agosto - EL CALAFATE Experiencia GLACIAR PERITO MORENO**

- **9:10 : 50 metros libres**
- **10:58: 200 metros Libre**
- **19:00 : Premiación**

### **Día 4: Jueves 15 de Agosto – EL CALAFATE**

- **8:00: Instrucciones 450 metros y 1000 metros Endurance Swim**
- **9:10 : 25 metros Mariposa**
- **11:24 : 50 metros pecho**
- **13:36: 450 metros libres**
- **17:00 : Premiación**



**Día 5: Viernes 16 de Agosto – EL CALAFATE Experiencia GLACIAR SPEGAZZINI**

- **9:10 : 25 metros Libre**
- **13:00: 100 metros Libre**
- **16:00: PREMIACION**

**Día 6: Sábado 17 de Agosto – EL CALAFATE**

- **9:00: 1.000 metros Libres.**
- **10:50: 4 x 25 metros Relay Libre**
- **14:00 PREMIACION**
- **CEREMONIA DE CIERRE**
- **20:30 GALA DINNER PARTY**



## QUIERO SER SOCIO DE NADANDO ARGENTINA

Al ser socio de **Nadando Argentina** tu aporte impulsa a la causa de inclusión social a través de la natación, pero además tendrás acceso a una gran cantidad de **beneficios** en el calendario anual de todos los eventos y experiencias de Nadando Argentina.

Somos la única ONG Argentina con un plan de BECAS para nadadores Amateurs logrando así el compromiso de acompañar al nadador o nadadora en cada paso de su desarrollo como deportista. Podrás acceder a más información del lanzamiento de estas becas en [www.nadando.org](http://www.nadando.org) o escribiéndonos a [socios@nadando.org](mailto:socios@nadando.org).

### QUIÉNES SOMOS EN NADANDO ARGENTINA

Somos la primera Asociación Civil Argentina sin fines de lucro para nadadores. Su presidente y Secretario Matías Ola y Pablo Testa son precursores de la natación de invierno en Argentina habiendo participado en diferentes campeonatos de todo el mundo representando nuestro país: Finlandia, China, Rusia, Eslovenia y Estonia.

Matías Ola ha sido nombrado recientemente como Director Ejecutivo en Latinoamérica de la International Winter Swimming Association con el compromiso de promocionar las normas y reglas de la natación de invierno en el cono Sur.

Junto a su entrenador Pablo Testa han realizado grandes travesías de aventura en todo el mundo representando a Argentina obteniendo entre sus últimos logros un Record Guinness por su cruce a nado sin traje de neopreno desde Rusia hasta Alaska.

Desde Nadando Argentina invitamos a todos a aprender a nadar desarrollando un calendario anual de actividades deportivas que te acercan como nadador o deportista a vivir nuevas experiencias con el deporte. Capacitamos, formamos y entrenamos a nadadores, entrenadores, aficionados y los invitamos a participar en distintas competencias de natación en aguas abiertas durante todo el año.

Ofrecemos continuas oportunidades que ayudan al deportista a desarrollar aptitudes físicas y mentales, demostrar valor a través de la experiencia, experimentar alegría y fomentar el intercambio cultural creando lazos de amistad con deportistas de diferentes nacionalidades participando en eventos locales e internacionales de nuestro calendario de actividades en conjunto con asociaciones colegas de otras partes del mundo.

## REGLAMENTO GENERAL

### INTERNATIONAL WINTER SWIMMING ASOCIATTION

#### CLASIFICACIÓN DEL AGUA

Las temperaturas del aire y del agua tienen un gran efecto en el rendimiento del nadador y su experiencia. Primero la seguridad, IWSA introdujo tres categorías para clasificar sus eventos en lugares de todo el mundo. Esta clasificación limita las distancias de nado en hielo, agua congelada y fría. Además requiere que un nadador que quiera registrarse para un nado de resistencia de +450 m y 1 km debe calificar nadando una distancia respectiva más corta en la misma temporada.

Classification of water temperatures and maximum swimming distances at IWSA events.



Category	Name (water)	Water Temperature (Celsius)	Water Temperature (Fahrenheit)	Swimming Distances (metres)
A Category ≤ 200 meters long	Ice Water	-2 up to +2 (including)	28,4 up to 35,6 (including)	25   50   100   200
B Category ≤ 450 meters long	Freezing Water	+2,1 up to +5 (including)	35,7 up to 41 (including)	25   50   100   200   450  To qualify for 450m, must have previously swam 200m in category A or B
C Category ≤ 1000 meters long	Cold Water	+5,1 up to +9 (including)	41,1 up to 48,2 (including)	25   50   100   200   450   1000  To qualify for 1000m, must have previously swam 450m in category B or C

**TRAJES DE BAÑOS APROBADOS PARA LA PRÁCTICA DE NATACION DE INVIERNO**  
INTERNATIONAL WINTER SWIMMING ASSOCIATION  
APLICA SOLO A LA CATEGORIA SIN NEOPRENO

Natación de Invierno son todas aquellas competencias, eventos o practicas de natación en temperaturas del agua por debajo de los 10 grados.

En las competencias internacionales las normas son de suma importancia y respecto a la vestimenta del nadador se establece:

- Prohibido el uso de cualquier bañador de neopreno, traje de neopreno o lycras largas.
- Prohibido el uso de gorros o protección de neopreno para la cabeza. Solo se permite el gorro de silicona convencional.
- Prohibido el uso de guantes de neopreno, medias o cualquier protección térmica para nadar.





## 1- INTRODUCCIÓN

- 1.1 Copa del Mundo de Natación de Invierno: una serie de importantes competiciones internacionales de natación de invierno masculina y femenina con campeonatos designados como etapas de la Copa del Mundo están aprobadas por el calendario anual de la Asociación Internacional de Natación de Invierno (IWSA).
- 1.2 Para las 7 mejores distancias cronometradas individuales completadas por el Competidor en un Evento de la Copa del Mundo, el Competidor recibe una cantidad específica de puntos dependiendo de cómo se ubique. Estos puntos se suman tanto a la etapa de la Copa del Mundo en distancia adecuada, como a la clasificación general de la Copa del Mundo.
- 1.3 La cuenta de puntos se lleva a cabo del 1 al 15 lugar en 13 grupos de edad (A1, A2, B, C, D, E, F, G, H, I, J, J1, J2).
- 1.4 En cada grupo de edad entre hombres y mujeres se determina un ganador de acuerdo con la cantidad total de resultados en los 3 mejores eventos de la Copa del Mundo.
- 1.5 El ganador, que acumuló la mayor cantidad de puntos entre las categorías de hombres y mujeres de acuerdo con la cantidad total de resultados de los 3 mejores eventos, recibirá la Copa del Mundo.

## 2- FINES Y OBJETIVOS

- 2.1 Promoción de un estilo de vida saludable.
- 2.2 La participación activa de organizaciones, clubes, funcionarios y personas aprobadas en cualquier país miembro que ayuden a promover el desarrollo de la natación de invierno en todo el mundo.
- 2.3 Identificación de los mejores nadadores de invierno por grupos de edad\*.
- 2.4 Mejorar la organización e implementación de tecnología avanzada en las principales competencias internacionales de natación de invierno.
- 2.5 Intercambio de experiencias, asesoramiento y apoyo para todos los eventos futuros de natación de invierno con organizaciones internacionales y miembros de la Asociación Internacional de Natación de Invierno (IWSA), clubes, entrenadores y atletas.

\*Para participar en competencias de hombres y mujeres en los siguientes 13 Grupos de edad: Los grupos de edad para eventos de la temporada 2023/2024 están determinados por la edad del nadador al 31 de octubre de 2024, último día de la temporada. IMPORTANTE: ¡quién nació en noviembre / diciembre debe determinarse por el número total de años!



Category	Birth day/month/year	Age, years
A1	from 01.11.2007 and later	until 15 (excluding)
A2	from 01.11.2002 to 31.10.2007	15-19
B	from 01.11.1992 to 31.10.2002	20 - 29
C	from 01.11.1982 to 31.10.1992	30 - 39
D	from 01.11.1977 to 31.10.1982	40 - 44
E	from 01.11.1972 to 31.10.1977	45 - 49
F	from 01.11.1967 to 31.10.1972	50 - 54
G	from 01.11.1962 to 31.10.1967	55 - 59
H	from 01.11.1957 to 31.10.1962	60 - 64
I	from 01.11.1952 to 31.10.1957	65 - 69
J	from 01.11.1947 to 31.10.1952	70 - 74
J1	from 01.11.1942 to 31.10.1947	75 - 79
J2	until 01.11.1942 and earlier	80 and older



### 3- TÉRMINOS DE LA COMPETENCIA

- 3.1 Las competencias en las etapas de la Copa Mundial de Natación de Invierno 2022-2023 se llevan a cabo de acuerdo con las Reglas de Natación de Invierno y las regulaciones vigentes de la Copa, mientras que los organizadores de las etapas separadas de la Copa Mundial de Natación de Invierno utilizan el calificador de la Asociación Internacional de Natación de Invierno (IWSA) que determina la categoría de distancias medias y largas, en función de la temperatura del agua. Ejemplo: si la temperatura del agua es de +2C grados o menos, en el programa de la competencia de la Copa del Mundo, la distancia más larga no debe exceder los 200 m.
- 3.2 Una etapa de la Copa del Mundo podrá realizarse de 1 a 5 días, según la importancia de la competencia y las capacidades del Organizador.
- 3.3 En cada etapa de la Copa del Mundo, el Organizador del Evento determina el número de distancias de carrera y cualquier nadador puede seleccionar sus eventos de la lista de distancias disponibles.
- 3.4 El programa de la Copa del Mundo del año 2023-2024 lo determinan los organizadores de la competencia en el lugar del evento y lo coordinan con el presidente de la Asociación Internacional de Natación de Invierno (IWSA), según todos los términos y condiciones acordados.
- 3.5 Los puntos que se asignan a todos los competidores que participan en un evento de la Copa del Mundo se basan en las Tablas de Categorías aprobadas según lo sancionado por el Presidente de IWSA.

Las categorías son

- a) Categoría A
- b) Categoría B
- c) Categoría C

- 3.6 En la clasificación de la Copa del Mundo, todos los competidores obtienen puntos si el grupo de edad en las distancias de 25, 50, 100 y 200 metros consta de al menos tres (3) competidores. Los grupos de edad A, I, J, J1 pueden estar compuestos por al menos dos (2) competidores. En las distancias de 450 y 1.000 metros, debe haber al menos un (1) competidor en los grupos de edad de mujeres y al menos dos (2) competidores en los grupos de edad de hombres. Los grupos de edad A, I, J, J1 pueden consistir en al menos un (1) competidor en los grupos de edad de mujeres y al menos un (1) competidor en los grupos de edad de hombres.



Decisión especial del presidente de IWSA sobre el párrafo 3.6 de las reglas de la Copa del Mundo.

*Los objetivos principales de la Copa Mundial IWSA son promover un estilo de vida saludable, el deporte y desarrollar la natación invernal en todo el mundo. El sistema de puntos de la Copa del Mundo fue diseñado para motivar a los nadadores a apoyar los eventos de la Copa del Mundo, ser activos en la elección de las distancias que quieren nadar y ser rápidos en sus nados. Las Reglas tienen su valor. Pero el mayor valor para nosotros son las personas. Nos dimos cuenta de que el párrafo 7.3 de las Reglas de la Copa del Mundo según el cual el número de competidores en un grupo de edad determina si los puntos se otorgarán o no, discrimina a aquellos nadadores activos que pueden haber viajado lejos para apoyar un evento y no era su culpa de que su grupo de edad no estaba lleno. Este párrafo castigaría a los nadadores más respetados de los grupos de mayor edad y también a los más jóvenes.*

*Nuestro objetivo es premiar a aquellos que trabajaron duro por los puntos de la Copa del Mundo, no queremos salvar las medallas siguiendo ciegamente la regla del párrafo 7.3. Dado eso, mi decisión es suspender la acción del párrafo 7.3 en las reglas de la Temporada de la Copa del Mundo 2022/2023. Gracias por su comprensión.*

**Mariia Yrjö-Koskinen, Presidenta IWSA**

---

#### 4- PREMIOS

- 4.1 Los participantes que obtengan 1, 2, 3 lugar en cada modalidad del programa serán premiados con medallas de oro, plata y bronce respectivamente.
- 4.2 Se determina un ganador absoluto entre hombres y se otorga la Copa del Mundo de Natación de Invierno.\*
- 4.3 Se determina un ganador absoluto entre mujeres y se otorga la Copa del Mundo de Natación de Invierno.\*

\*Si 2 competidores ganan la misma cantidad de puntos, el competidor que ganó puntos en un campeonato de primer nivel tiene la ventaja. Si las clasificaciones son iguales, el competidor con el que quedó más alto en el último campeonato tiene la ventaja.



## REGLAMENTO EVENTO AGUAS ABIERTAS

### NADANDO ARGENTINA

#### 1- INTRODUCCIÓN

- 1.1 LA WINTER SWIMMING WORLD CUP 2024 es un evento de Natacion en Aguas Abiertas que se realizará sobre las costas del canal de los tempanos, ubicado en el Parque Nacional Los Glaciares, El Calfate, Provincia de Santa Cruz, el día 12-18 de Agosto del 2024.
- 1.2 La misma contara con 6 distancias:
- 1.000 mts
  - 500 mts
  - 200 mts
  - 100 mts
  - 50 mts
  - 25 mts
- 1.3 El siguiente reglamento se aplicara a todos los inscriptos en cualquiera de sus modalidades.

#### 2- INSCRIPCIÓN Y REQUISITOS

- 2.1 Los participantes deberán realizar la inscripción siguiendo las instrucciones indicadas en este documento. Luego de realizar el pago correspondiente a su participación, deberá enviar el comprobante del mismo a [info@nadando.org](mailto:info@nadando.org).
- 2.2 El documento de APTO MÉDICO indicado en este reglamento deberá enviarse a la misma cuenta de mail hasta el día 15 de Agosto de 2023. El mismo debe autorizar al participante a realizar "NATACION DE INVIERNO EN FORMA COMPETITIVA" y deberá tener una vigencia no mayor a 30 días.
- 2.3 Al momento de la acreditación, durante el evento, el participante firmará un documento "deslinde de responsabilidad" en donde aceptará el riesgo que conlleva esta actividad y las condiciones de este reglamento.
- 2.4 El cierre de la inscripcion sera a las 21:00 hs del día 10 Agosto del 2024, o hasta agotar los cupos dispuestos por la organización.
- 2.5 Los menores de 18 años deberán presentar la ficha de inscripción autorizada y firmada por Padre o Tutor, con la firma certificada ante Juez de Paz, Escribano Público o entidad bancaria de manera indefectible.
- 2.6 Los menores de 14 años deberán nadar con boya de seguridad y guardavida acompañante, (no provistos por la organización).



2.7 La inscripción es personal e intrasferible.

2.8 Al Inscribirme declaro haber leído y aceptado los términos del Reglamento del Evento WINTER SWIMMING WORLD CUP 2023 organizado por NADANDO ARGENTINA.

### 3- POSPOSICIÓN DE FECHA Y/O SUSPENSIÓN

- 3.1 El Evento queda supeditado a la Autorización de la Prefectura Naval Argentina que podrá posponer o suspender el evento si las condiciones climáticas no son favorables, en caso de que el día programado para el evento no tenga condiciones adecuadas, se intentará realizar un circuito alternativo, en caso de no ser posible, el evento se pasará al primer día cuyas condiciones aseguren la integridad Física del participante.
- 3.2 En caso de que el evento deba suspenderse luego de que haya comenzado, el mismo no se reanudará.
- 3.3 El participante reconoce que este es un evento de Aguas Abiertas cuya realización depende del clima, el cual no se puede predecir con mucha anticipación, y **en ninguno de los casos la organización se verá obligada a restituir el valor de la donación.**
- 3.4 La Organización se reserva el derecho de modificar justificadamente las presentes normas, incluyendo características como el recorrido de la prueba, distancias y cualquier otro aspecto organizativo, hasta el momento de la denominada Charla Técnica previa a la competencia, e inclusive en la hora de largada o durante la carrera. Incluyendo la cancelación del evento por razones de seguridad justificadas o fuerza mayor, sin derecho a reclamo alguno por parte de los corredores.
- 3.5 La Organización y los Sponsors de la prueba se reservan el derecho de utilización, reproducción y distribución de imágenes del evento y sus participantes por cualquier medio o soporte que consideren necesario. A tal fin, al aceptar este reglamento cada participante deja especial y explícito consentimiento y autorización para el uso de su imagen como corredor y participante del evento principal y sus instancias previas y posteriores, sin posibilidades de mediar compensación económica alguna o reclamo de cualquier tipo por parte de los participantes.

### 4- SEGURIDAD

- 4.1 La Organización dispondrá de embarcaciones de apoyo, a lo largo del recorrido. Habrá embarcaciones asignadas a la seguridad que tratará de mantener a los participantes dentro del circuito y contará además con la colaboración de guardavidas y prefectura naval. Se contará también con asistencia sanitaria con personal médico y ambulancia para eventuales traslados sanitarios básicos.



- 4.2 Cabe destacar que la zona donde se desarrolla el evento, si bien cuenta con medios de comunicación telefónicos y por radiofrecuencia, y acceso de vehículos, debe ser considerada un área remota, entendiéndose que por esta razón cualquier evacuación o necesidad de asistencia urgente será de espera prolongada y peligrosa a efectos de recibir atención compleja de salud. Recomendamos no participar a personas con patologías que puedan, a priori, requerir de asistencia urgente.
- 4.3 La organización no se hace responsable de los daños, físicos o morales, que puedan producirse derivados de un padecimiento o problema latente, lesión, imprudencia, negligencia, inobservancia de las leyes y del articulado del Reglamento, ni los producidos en los desplazamientos al y desde el lugar de la carrera.
- 4.4 La organización contrata un seguro de Responsabilidad Civil y Accidentes personales para cada corredor, el cual funciona por reintegro. Cada participante en caso de requerir el uso del mismo debe abonar los gastos de la atención y ponerse en contacto inmediatamente con la organización (dentro de las primeras 24hs) para iniciar el trámite de reintegro de los mismos vía la aseguradora.
- 4.5 Recomendamos a todos los participantes tener una cobertura médica personal, del tipo prepaga, obra social o cobertura de accidentes personales/viaje que pueda cubrir los gastos médicos en caso de accidente o necesidad. La organización si cubrirá sin cargos la atención medica primaria en el lugar del evento y el eventual traslado a un centro asistencial.
- 4.6 La Organización recomienda a todos los participantes realizar consultas con médicos clínicos y cardiólogos, y realizar ergometrías y estudios específicos para detectar afecciones. Asimismo, se recomienda realizar el entrenamiento y preparación de la carrera bajo la supervisión de un entrenador profesional. El participante acepta y declara conocer el riesgo derivado de la actividad deportiva y la importancia de la supervisión profesional médica y deportiva.
- 4.7 Todo aquel que participe sin estar inscripto, sin la gorra de la prueba, o sin el número de corredor colocado, lo hace bajo su responsabilidad, sin tener derecho a ninguna de las prerrogativas a las que tienen derechos los atletas inscriptos oficialmente, y que observan el reglamento.
- 4.8 Está absolutamente prohibido el uso de cualquier tipo de sustancia que sea considerada doping, de acuerdo a la lista de medicamentos y sustancias de WADA (World Anti Doping Agency) o mencionadas por el COI (Comité Olímpico Internacional). La organización podrá promover la búsqueda y detección de sustancia en cualquier instancia de la prueba, y su detección implica una descalificación inapelable.
- 4.9 La participación en la prueba está condicionada a la lectura y aceptación del documento “Consentimiento de Riesgo” en el momento del retiro del Kit.
- 4.10 Al Inscribirse declaro haber leído y aceptado los términos del Reglamento del Evento WINTER SWIMMING WORLD CUP 2023 en sus seis distancias, tanto en su versión digital como impresa, como así también del Consentimiento de Riesgo.

